



# 新聞公報

香港政府新聞處印發  
皇后大道中  
拱北行  
電話：五二三三一九一

一九七九年三月十八日

星期日

## 目錄

英專家讚揚民安隊山嶺搶救隊	第一頁
工程署長視察地盤	第二頁
屯門新消防局將落成	第三頁
嚴厲取締荃灣工廠改建泊車處	第四頁
工務署官員赴菲出席會議	第五頁
跑馬地臨時交通措施	第六頁
半山區停水	第六頁
社署署徽設計頒獎	第七頁
毒品搜查犬隻	第七頁

## 民安隊山嶺搶救隊

### 組織完善效率一流

英拯救專家視察後讚揚備至

本港民安隊山嶺搶救隊的組織完善，而且在山嶺搶救工作方面，經處於領導地位。

英國防部陸地拯救督察韋洛少校於去年十一月二十日至二十五日期間，觀察該隊在香港各處山區及郊野地區舉行的一連串演習後，作出以上評價。

他說：「在觀察期間，事實證明該隊逐漸能夠更加獨立地進行搶救工作，此情形顯然是因為該隊會派出人員到英國接受訓練所致。」

韋洛少校每兩年到港視察一次，是次視察適逢民安隊山嶺搶救隊舉行一年一度之訓練課程。他觀看到該隊在港九新界各處，包括大嶼山在內，進行越野探險、晚間航行、攀山搜索和搶救，與及攀山和懸崖搶救技術示範表演。

就整個演習而言，韋氏認為該隊表現出良好的訓練和體能水平，此外，隊員間之合作和個別的技巧，水準亦高。

他亦指出，該隊隊員充滿自信，並且有能力考驗其他攀山者之技能，以便有需要時可徵召他們參加大規模之拯救行動。

韋洛在其報告書中說，該隊唯一未盡善之處乃無線電通訊。

他說：「電訊的難題多年來影響該隊工作，惟一解決方法，便是配置更精良的設備。」

民安隊行動總監傅全表示同意。他對該隊仍然使用蒲艾式輕型通訊機，表示遺憾，因為對上一份報告書，已對該種通訊機有所批評。

他解釋，該隊需要一種不受天氣影響及堅固的通訊設備。在過往兩年，該隊曾先後向五個製造商查詢，尋求適當之電訊設備。

他又說，該隊現已找到一種合用之設備，並希望於本年七月底便可以開始使用。

他強調，良好的通訊系統，對統籌攀山拯救工作，極為重要，因而山嶺搶救隊必定要配備最完善的設備。

正如韋洛之報告書所說，本港山徑不斷受到損壞，顯示出登山者繼續增加，而要求山嶺搶救隊協助之需要，自然亦會相應增加。

#### 工程拓展署長 視察港島地盤

編輯注意：

工務司署工程拓展署署長施德，將於明日（星期一）巡視該署在港島的若干個工程地盤，其中包括柴灣垃圾處理廠。

屆時，有關辦事處的總工程師，將陪同施氏前往視察工地。

歡迎派員前往採訪，並有專車接載各新聞界代表。乘專車者請於明日（星期一）上午十時四十五分前，在花園道美利大廈地下詢問處外的露天停車場集合。

工務司署宣傳組人員，將會到場協助新聞界。

### 屯門新消防局年中落成 加強區內消防救護服務

屯門新市鎮新分區消防局及救護車站，將於數月內投入服務，屆時該新市鎮的消防及救護服務將獲進一步改善。

消防事務處發言人今（星期日）日表示，有關該建築物的建築工程現已有百份之六十完成，預料會在六月全部落成。

他說：「該項工程是消防事務處擴展計劃一部份，以在發展迅速地區提供足夠及快捷的消防及救護車服務。」

「由於屯門區內在近年來增加不少工廠，所以需要加強消防設施以保護市民生命財產。」

該消防局及救護車站位於新墟杯渡道，佔地五千平方米。

新消防局建築費超過五百萬元，是首間標準設計的分區消防局，至於第二間標準設計的消防局現正在沙田新市興建中。

該消防局樓高三層，分五個相連的消防車停泊處，可容納十輛消防車，另外有辦公室、訓練塔、操場、課室、宿舍、飯堂及康樂設備。

至於價值一百二十萬元的救護車站，則有四個救護車停泊處，其他設備與消防局相同。

目前，屯門新市鎮的消防及救護車服務是由大興邨內一間臨時消防局負責。

荃灣工廠改建泊車處  
理民府定必嚴厲取締

政府現正加緊取締荃灣新市鎮內違例改建之工廠停車處及貨物起卸處。

荃灣理民府批約執行組已成立一個特別小組，專責處理這類問題。

荃灣理民府總地政主任歐百修形容此等違例改建的情形頗為嚴重。

歐氏說：「荃灣及葵涌區內很多工廠大廈的新批約，均有條款規定承批人須在彼等之樓宇內提供適當地方，供車輛停泊及起卸貨物之用。」

他又說：「然而，在許多情形下，此等地方被用作工業、存放物料、寫字樓或其他用途。」

「結果，貨車或貨櫃車須在街上起卸貨物，引致區內交通嚴重阻塞。」

歐氏指出，理民府最近進行一項調查，發覺區內有超過三百處工業地段或樓宇，將其停車處改作其他用途。

他說，其中有二百多間的違例程度，頗為嚴重。

這些樓宇主要位於荃灣橫龍街、馬角街、大壩街和柴灣角街，與及葵涌打磚坪街、藍田街、大連排道和葵昌道。

歐氏說：「我們在過去數年來，主要在檢舉住宅及商業樓宇之衆多違例事件，但我們現已增多一個地政小組，當能處理另一項優先問題。」

歐氏說，理民府將於明日（星期一）發出信件予此等地區之廠戶，就有關其樓宇內之違反批約規定事項，提出警告。

他稱：「各廠戶將獲一段合理的寬限期，以糾正違例事項。在寬限期過後，理民府人員將採取行動，執行批約規定。」

倘若仍發現有違反批約條款之處，理民府會發出警告信，限令承批人在指定日期內予以糾正。

如當事人屆時仍未改正違例事項，理民府將根據政府土地權（收回及授權管理補助辦法）條例之規定，進行收樓。

歐氏表示，將停車處改作別種用途，不但有損其他住客的居住環境，更可能造成阻塞或火警的危險。

他說：「這些違反批約條款的人士，實在難辭其咎，因為現時不難在荃灣及其他地區租得工業樓宇。」

#### 工務署三官員赴菲 出席廢物處理會議

工務司署三名高級官員，今日（星期日）前往馬尼拉，參加第二屆世界廢物處理會議。

彼等為土木工程處處長黃孟騏、電器機械工程處處長歐志平及高級電器機械工程師高利華。

出席是項會議者，尚有來自美國、英國、日本、加拿大、澳洲、比利時、意大利、挪威、瑞士、印度及尼日利亞的代表。

該項為期四日的會議，將於星期一開始，在菲律賓國際會議中心舉行。

在大會發言的代表均為有關研究的公認權威，彼等將會討論在使用次要物資方面，其分別研究所得的最新發展。此外，有關代表亦會發表三十六份論文，就有關廢物處理問題提出意見。

在菲律賓逗留期間，香港代表團將會參觀一項與會議有關的展覽會。

### 跑馬地臨時交通措施

運輸署今日（星期日）宣佈，跑馬地區將由星期二（三月二十日）晚上八時起至翌日凌晨四時，實施臨時交通措施，以便進行堅拿道天橋建築工程。

在該段期間內，位於禮頓道之西行巴士專用線將告封閉，平日行走此道路之西行巴士，將改行黃泥涌道。

同時，介乎堅拿道東及摩理臣山道間的支路，將改爲單程東行，由摩理臣山道至禮頓道。

介乎堅拿道東與皇后大道東間的支路，將改爲單程東行，由皇后大道東至禮頓道。

所有自堅拿道東駛出之車輛，均須改行黃泥涌道。

屆時上述各處將設有適當交通標誌，指導駕車人士。

### 半山區停水

半山區若干樓宇，將由星期二（三月二十日）晚十一時至翌日上午六時，暫停供水，以便進行測漏工程。

受影響之樓宇，位於司徒拔道四十至五十號，及黃泥涌峽道四至十四號，包括香港療養院（港安醫院）。

### 社署署徽設計頒獎

社會福利署署徽設計比賽經已圓滿結束，優勝者為三位想像力豐富，而技巧熟練的青年人。

該署副署長陳方安生今（星期日）日頒獎予該三位優勝者，另五位參賽者亦獲頒安慰獎。

設計比賽由社署大坑東社區中心主辦，目的是促進市民對該署工作的瞭解。

陳女士在致詞時說：「這署徽以「互」字為主體，清楚顯示出本署的工作特點，即是互相幫助，尊敬，關心及合作。」

她稱讚各參加者的創造能力及設計技巧。

該項比賽的參賽作品共一百四十五份，今日並於頒獎典禮中展出。

### 海關利用犬隻

#### 嗅查穩藏毒品

本港海關各人員現時都因為該隊能擁有「奧利華」及「達華茲」而感到驕傲。

「奧利華」及「達華茲」是該隊的兩隻毒品搜索犬，嗅覺敏銳，對搜查毒品大有幫助。

海關督察潘揚光謂：「這是可以理解的，因為牠們與生俱來有難以令人相信的敏銳嗅覺，能嗅到任何隱藏於極隱蔽和秘密地方的毒品。」

「生或熟鴉片、海洛英、嗎啡或大麻等，都極少可以逃過牠們的嗅覺。」

主管犬隻的潘督察謂：「我們會舉行一次試驗，以考驗狗隻是否能夠嗅獲藏在一空心枱面的一小包鴉片。」

「結果牠們以破紀錄時間尋獲該小包鴉片。」

潘督察稱，政府當局曾派他往美國參加一項特別訓練課程。他在美訓練達華茲十二個星期，然後與牠一同返港。

他又謂，奧利華已是一頭老練的嗅查毒品警犬，由警方送給海關使用。

憶述他在美國的經歷時，潘督察謂，由訓練開始，達華茲便與其他犬隻一起接受訓練，並似乎頗為熱心。

這可能是因為狗隻視訓練課程為一種遊戲。美國訓練人員正是採用此種方法訓練。

他說：「他們的方法是使狗隻歡喜牠們的工作。」

訓練員是利用毛巾設計各種遊戲。

潘督察解釋說：「在第一個星期內，我們教導狗隻有關尋回物件的技巧，但與一向做法有所不同。當狗隻將毛巾帶返時，訓練員即與彼等進行『拔河比賽』。」

訓練員故意讓狗隻獲勝，藉此增強兩者之間的連繫。

狗隻訓練員中有一句術語：「訓練員的情感會透過皮帶，傳達給犬隻。」

他又稱：「訓練員需真正地喜歡狗隻，這一點非常重要。」

潘督察表示，訓練過程到達第二階段，便極為重要。

訓練員將毒品包在毛巾內，然後放置在一個紙盒內，狗隻不但必須學習尋回毛巾，更要尋回毒品。這個練習，是要使到牠們能夠辨認各類毒品的氣味。

這項訓練要重覆數星期。

隨着訓練的進展，他們再不採用毛巾，而警犬必須尋出分佈在訓練場地中的毒品。

潘督察說：「直至牠們尋回所有埋藏在不明顯地方的毒品，例如樹枝上、石堆或石塊下面，牠們才獲得我們愛護的獎勵。當然，我們還會與牠們玩其喜歡玩的毛巾遊戲。」

目前，海關毒品搜索大隊的成員只有奧利華及達華茲。

潘督察說：「這只是一個試驗計劃，不過我們甚相信這些犬隻對撲滅毒品活動大有幫助。」

奧利華與達華茲目前已在多個地點展開工作，包括郵政局，貨櫃碼頭及啓德機場。